

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1963)
Heft: 1428

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PERSONAL

We extend sincere sympathy to Mr. and Mrs. C. Nater, of "Hurtwood", Waverley Drive, Wentworth, Surrey, Mr. Nater's father, Carl Rudolf Nater, Commune President of St. Moritz from 1926 to 1949, and at one time a member of the Grand Council of the Canton of Grisons, having passed away at St. Moritz at the age of 82. The deceased was president of the organisation committee of the Winter Olympic Games 1928 and 1948, at St. Moritz.

It is with deep regret that we announce the death on 5th March of Mrs. Claudine Louise Baumann, wife of Mr. H. H. Baumann, of 22 St. Catherine's Court, Bedford Park, W.4. We tender our sincere sympathy to Mr. Baumann and family.

We also regret to announce the death of Mr. Paul Grether, of Engelstrasse 60, Zurich 4, and extend our sympathy to his relatives.

PIANO RECITAL**Ruth Huggenberg**

Ruth Huggenberg, the well-known Swiss pianist, gave a recital on Saturday, 2nd March, at Wigmore Hall, London W.1.

The programme which she had chosen consisted of Six Variations on an Original Theme in F major, Op. 34, by Beethoven, Sonata in B flat major, Op. Posth., by Schubert, Ireland's Sonata in E minor, and Brahms's Vier Klavierstücke, Op. 119.

Miss Huggenberg's rendering of Beethoven's Six Variations showed that she is a genuine musical player. In the Vier Klavierstücke, by Brahms, she gave us real pleasure; her playing had authority and her refined interpretation, especially in the B minor intermezzo, proved that she is a very capable artiste with plenty of musical feeling. Ireland's Sonata in E minor was played with strength, assurance and well-balanced musicianship. The Sonata in E Minor by Schubert was rendered with poetry and grace. All in all an enjoyable evening.

ST.

PARLIAMENT OF THE SWISS ABROAD

A meeting of the Commission of the Swiss Abroad (ASK) took place in Berne on 2nd March. The Swiss Colony in Great Britain was represented by Mrs. Mariann Meier (for the South) and Mr. Peter Christen (for the North). A detailed report will appear in the next issue.

ACKNOWLEDGMENT

We wish to thank the following subscribers for sending donations above their subscriptions: Miss J. Buff, Mrs. H. Fort, Mrs. F. Horsfall, Miss J. Steiger; and Messrs. M. Affentranger, E. P. Banderet, F. Burgunder, R. Chappuis, P. H. Conrad, J. Donat, G. Ferrari, M. Gedet, G. L. Guggenheim, A. Kiener, A. G. T. Luminati, H. E. Messmer, Jean Müller, J. Oertli, H. Rast, P. Savoie, W. Wagner, M. Wiesendanger, C. H. Willi, A. Wirz. J. Zimmermann. We are most grateful for their kind and welcome support.

OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on 12th April. As this date falls on Good Friday we hope to dispatch the "Swiss Observer" a day or two earlier than usual. We should therefore appreciate it if we had all manuscripts and items of news for publication by Tuesday, 2nd April.

FORTHCOMING EVENTS

Every Sunday 7 to 11 p.m. — The Swiss Catholic Youth Club — Social at Westminster Cathedral School, 48 Great Peter Street, S.W.1.

Every Thursday, from 6 to 7.30 p.m. — Discussion Circle in English — Young men specially invited. Tea from 6 to 6.15 p.m. Swiss Y.M.C.A., London Central Y.M.C.A. Building, Great Russell Street, W.C.1.

Every Thursday from 7.30 p.m. to 10 p.m. — Unione Ticinese — meets at the Swiss Hostel for Girls, 9 Belsize Grove, N.W.3. All Ticinese welcome. The "Corale" rehearses from 8 p.m. to 9 p.m.

Every 1st Wednesday at 7 p.m. — Swiss Social Meeting at 2 Sussex Place, Widcombe, Bath.

Every 1st Wednesday in the month — Secours Mutuels des Suisses à Londres — meeting at Swiss House, 35 Fitzroy Square, W.1, at 7 p.m.

Every last Thursday of the Month — Swiss Club Manchester — Ordinary Monthly Meeting from 6 p.m. at the Midland Hotel, Manchester.

Friday, 22nd March, 6 for 6.30 p.m. — Schweizerbund (Swiss Club) ANNUAL GENERAL MEETING — Glendower Hotel, S.W.7. Dinner at 7.30 p.m. Reservations for dinner to Mr. J. Schmid, Hon. Secretary, c/o SNTU. Tel: WH 9851.

Wednesday, 3rd April, at 6.30 p.m. sharp — ANNUAL GENERAL MEETING and DINNER — Swiss Rifle Association — Glendower Hotel, S.W.7.

Wednesday, 10th April, at 7.15 p.m. — MONTHLY MEETING — Swiss Mercantile Society — LECTURE on "The Production of a National Newspaper" by Mr. Roger Harrison, B.A., Journalist and Manager of the Special Publications Department of "The Times" (see advertisement).

Thursday, 11th April, 7.30 p.m. sharp at Midland Hotel, Manchester — Swiss Club Manchester — LECTURE with slides by Mr. Richard Müller on "Zermatt and its Mountains".

12th-19th April — METALLHARMONIE BERN will take part in the "Isle of Man International Festival of Music and Dancing".

Sunday, 21st April — Swiss Club Manchester — ANNUAL EASTER OUTING. By coach via Snake Pass to Chatsworth Park (Picnic), then High Tea at Lathkill Dale Hotel, Over Haddon. Coach will leave Aytoun Street at 11 a.m. sharp.

Tuesday, 30th April, 6.30 for 7 p.m. — City Swiss Club — ANNUAL GENERAL MEETING and DINNER — Dorchester Hotel, W.1.

Wednesday, 8th May — FETE SUISSE at Central Hall, Westminster.

Saturday, 19th October — Swiss Mercantile Society — 75th ANNIVERSARY DINNER — Dorchester Hotel. (Particulars to follow.)